

مكة الى السوق فيشتري الحبوب واللحم والخضر ويعطى ذلك للصبى فيجعل الحبوب في إحدى قفّتيه واللحم والخضر في الأخرى ويوصل ذلك الى دار الرجل ليهيأ له طعامه منها ويذهب الرجل الى طوافه وحاجته فلا يذكر ان احدا من الصبيان خان الأمانة في ذلك قط بل يودى ما حمل على اتم الوجوه ولهم على ذلك اجرة معلومة من فلوس واهل مكة لهم ظرف ونظافة في الملابس واكثر لباسهم البياض فتري ثيابهم ابدا ناصعة ساطعة ويستعملون الطيب كثيرا واكتحلون ويكثرون السواك بعيدان الأراك الاخضر ونساء مكة فايقات الحسن بارعات للجمال ذوات صلاح وعفاف وهن

Quand un habitant de la Mecque vient au marché, et qu'il achète des légumes, de la viande et des herbes potagères, il donne tout cela à un de ces garçons, qui place les légumes secs dans l'un des paniers, et la viande, ainsi que les herbes potagères dans l'autre. Il apporte le tout à la maison de la dite personne, afin qu'on lui prépare ainsi sa nourriture. Le maître de ces objets s'en va, de son côté, accomplir ses dévotions et s'occuper de ses affaires; et il n'y a point d'exemple qu'un de ces orphelins ait trompé la confiance qu'on a mise en lui à ce sujet. Au contraire, ils livrent en toute intégrité ce dont ils ont été chargés, et ils reçoivent une récompense fixe en petites pièces de monnaie.

Les Mecquois sont élégants et propres dans leurs vêtements, dont la plupart sont de couleur blanche, et leurs habits sont toujours nets et brillants. Ils font un grand usage de parfums, de collyres, et se servent souvent de cure-dents faits en bois d'arac vert. Les femmes de la Mecque sont éclatantes de beauté, d'une grâce merveilleuse, et douées de piété et de modestie. Elles aussi, emploient beaucoup les odeurs et les